



零售業市場管理課程一月開班

大專學院商場攜手培訓人才

【明報專訊】卑詩理工學院（BCIT）與鐵道鎮商場（Metrotown Centre）及Metropolis 共同合作，開辦零售業市場管理課程，為本省培訓零售業管理人才。該課程是卑詩省首個由大專學院與大型商場合作舉辦的零售業管理課程，學生由明年1月起上課，時間主要安排在夜間，方便學員兼顧學業與工作。完成8個學科後可獲證書，再加修8個學科可以獲得管理文憑，學生還可選擇繼續進修，取得工商管理學位。

課程內容涵蓋零售業所需的相關專業，包括市場、客戶服務、人力資源、科技，以及

設備管理。鐵道鎮商場與Metropolis除提供5年贊助外，又會在課程中擔任領導和諮詢的角色，提供學員實習機會和幫助他們就業。

管理鐵道鎮商場及Metropolis的Ivanhoe Cambridge公司，其西部地區高級副總裁卡斯爾（Brian Castle）表示，培訓零售業管理人才是零售業持續發展的重要因素，而且現今零售業需要有專業技能的僱員，卑詩理工學院的課程正好配合零售業界的需求。另外，學生在鐵道鎮商場與Metropolis進行實習，不僅獲寶貴工作經驗，也可以讓商家熟

悉這些有潛力的人才。

卑詩中央信貸聯合會（Credit Union Central BC）指出，消費者的開支依然是本省零售業經濟增長的主要動力，明年卑詩零售業將有6.9%的增長。

此外，據卑詩統計局表示，零售業是本省最大的僱主之一，去年有25萬8千300名省民從事零售業工作，佔卑詩就業市場的12%。有研究顯示，在「嬰兒潮」出生的人士即將退休，零售業在未來3至5年將面臨僱員短缺問題。

有意投身零售業的人士，可以向卑詩理工

言和

溫哥華市警和消防局一年一度的美式足球友誼賽，日前在卑詩雄獅（B.C. Lions）一場賽事中段舉行，結果雙方打成平手，獎盃各自保存半年。這次賽事已是第三年舉行，上屆由消防人員勝出。而雙方更藉着比賽，為特殊奧運會籌得1100元。圖為卑詩雄獅的代表帕西格里亞（Lui Pasaglia, 中），向溫市署理警察局長里奇（Bob Rich, 左）和消防局長瓊斯庫克（Rob Jones-Cook, 右）頒發感謝狀。（丘懷本攝）

【明報專訊】維多利亞大學將於下月在維多利亞主辦一個名為「學習與我們希望的世界」（Learning and the World We Want）的國際性會議，期間將會有一個別具特色的藝術展覽同時舉行，所展出的作品是出自小學生之手，而他們是來自伊拉克北部庫爾德人地區、阿富汗喀布爾及大維多利亞地區。這些作品表達了小朋友對理想世界的期望，及對未來的夢想。

這個展覽將於11月20日上午9時至下午5時，及11月21和22日晚上6時30分至9時，開放給公眾參觀。展覽地點是道格拉斯街（Douglas Street）720號的維多利亞會議中心（Victoria Conference Centre）。今次展覽並獲得加拿大軍方鼎力協

小學生夢想世界現維市

資助

北本那比選區省議員李燦明昨日表示，省府連續3年，每年撥出12萬5千元，作為資助加拿大雪崩基金（CAF），這是一項新的投資，希望可以透過雪崩評估警報，讓公眾了解可能發生雪崩的地區，避免滑雪人士陷於險境和有人傷亡。圖為李燦明（右）與基金理事賈斯廷杜魯多，左是本

那比/威林頓選區省議員雷萬里（John Nuraney）。

十載溫馨婦女情籌逾萬裨益文化中心經費

【明報專訊】大溫哥華中華文化中心列治文婦女會為慶祝創會十周年，日前於溫哥華市中心一酒店舉行「十載溫馨婦女情」慈善餐舞會。出席者除創會會長曾黃惠玲、會長朱謝家美、中華文化中心主席鄭文華、副主席黃鎮華聯同理事及行政總監等，共二百多人參加，場面熱鬧。現場更有義賣、拍賣、抽獎。

列治文婦女會一向熱心公益，當晚活動更籌得善款10628元，即場由大溫哥華文化中心主席鄭文華接收支票，以作該中心日常運作之用。

中華文化中心主席鄭文華（中）聯同列治文婦女會創會會長曾黃惠玲（右三）及會長朱謝家美（左三）主持切蛋糕儀式。

新移民歡迎會

【明報專訊】中僑互助會本那比高貴林服務中心定於十一月一日（星期六）上午十時至十二時，假高貴林北路435B舉行新移民歡迎會，屆時將介紹加國風俗、求職文化、移民經驗分享及茶點招待。報名可電：六零四・九三六・五九零零。

慈濟日用品援水災災民

【明報專訊】卑詩省西南岸近日來連日豪雨，造成不同程度的洪水災難，致使史高米殊（Squamish）、威士拿（Whistler）、彭伯頓（Pemberton）等三個城鎮受到嚴重的洪水威脅，並有超過八百人須撤離被水淹沒的家園。

慈濟基金加拿大分會秉持大愛及「人饑己饑、人溺己溺」的精神，由分會與受災區聯絡中心取得聯繫，決定提供物資及精神的援助與關懷。在災區待援之情況下，慈濟分會緊急進行急難物品採購，援助的物品包括枕頭、毛毯、毛巾等共210份。

加拿大分會20位志工，一行共六車，於今日（十月二十二日）清晨七時前往災區進行發放工作，並先到史高米殊，即晚回來，然後再計劃進一步的行動。

【明報專訊】劉氏宗親會改選理監事會，並設有茶會，歡迎全體會員參加，即席投票改選下屆（第十屆）理監事，三時截止，即場開票。查詢電話：六零四・六八八・三三五八，或六零四・二七九・零九三一。

精彩

中國湛江粵劇團日前重臨溫哥華，再次與雪紅藝苑結緣，交流戲曲藝術。並演出《雷鳴金鼓戰笳聲》和《洛神》兩套長劇，令本地劇迷叫好。

【明報專訊】溫哥華華埠商會及華埠廣場商戶聯誼會定於十月廿六日（星期日），下午一時至三時假華埠廣場舉辦一項名為「開心萬聖親子樂」的活動，為兒童帶來萬聖節節日的歡樂。

當日歡迎家長陪伴小朋友一同出席，參加加益智趣味的活動，大會安排專人示範如何雕刻別致有趣的南瓜燈籠，而小朋友及家長可以即時合作，合力雕刻出應節的、有創意的南瓜燈籠作節日的裝飾。其他精彩刺激的有獎親子遊戲，包括：「親子同樂講鬼故接力賽」、「鬼火咁靚萬聖服飾大比劃」、「鬼聲鬼氣扮鬼叫」、「畫鬼臉鬥靚大賽」等。

應節的「鬼火咁靚萬聖服飾大比劃」遊戲，歡迎小朋友當日穿著有關萬聖節服飾，扮鬼扮馬「盛裝」參加，或即時由家長及小朋友利用簡單道具，別出心裁自行製作服飾，參加「鬼火咁靚萬聖節服飾大比劃」遊戲，贏取大會預備的豐富獎品。

大會當天亦會派發開心糖果給與會的小孩；而在上述時間內更歡迎小朋友向華埠廣場內各個商戶進行「Trick or Treat」索取糖果。查詢可電：六零四・六八二・八九九八

華埠開心萬聖親子樂 畫鬼臉派糖果節目豐富



全加華人聯會日前在溫尼辟一連三天舉行第十二屆年會，其中兩天專題討論有關全加華人的切身問題，如加拿大華裔145年來的奮鬥史、加拿大華人的參政、加拿大人權博物館、社區關注的課題和平反人頭稅的一致策略。並通過三項決議：

一、繼續支持國會議員麥鼎鴻於去年私人提出的表揚和補償加拿大華人法Bill C-333；

二、支持和參與加拿大人權博物館；

三、向聯邦政府呈文修改公民法案Bill C-18。

平反苛例 仍需努力

大會對平反人頭稅的討論最為詳盡和熱烈，上議員利德憲指出：「聯邦政府在過去七、八年都堅持不用apology一字——因有『承認做錯』的含意，難免會受法律追究。不過，華人仍可用『道歉』兩字，因其與英文apology略有不同的法律觀點。」她建議採取acknowledge(承認)對昔日華人的「Wong Doing」。換言之，「承認做錯」和「承認有錯事發生」，兩者在法律上有微妙的分別。

我記得早於94年，聯邦多元文化部長法恩斯通(Finestone)曾用「Regret the Past Wong Doing」——以往之錯，深表遺憾！前後用語無異。所以，聯會對上議員的解釋，亦覺合理。

繳人頭稅 裨益子孫

在另一方面，發言者有謂先僑繳人頭稅是受害者。對此，我不同意，曾在會上懇切陳詞：「雖然，徵收人頭稅是不不公，不過繳納者是出乎自願，我慶幸先父有遠見，不畏艱苦，籌借五百元，使我一代生活不錯，尤以

』的含意，難免會受法律追究。不過，華人仍可用『道歉』兩字，因其與英文apology略有不同的法律觀點。」她建議採取acknowledge(承認)對昔日華人的「Wong Doing」。換言之，「承認做錯」和「承認有錯事發生」，兩者在法律上有微妙的分別。

我記得早於94年，聯邦多元文化部長法恩斯通(Finestone)曾用「Regret the Past Wong Doing」——以往之錯，深表遺憾！前後用語無異。所以，聯會對上議員的解釋，亦覺合理。

繳人頭稅 裨益子孫

在另一方面，發言者有謂先僑繳人頭稅是受害者。對此，我不同意，曾在會上懇切陳詞：「雖然，徵收人頭稅是不不公，不過繳納者是出乎自願，我慶幸先父有遠見，不畏艱苦，籌借五百元，使我一代生活不錯，尤以

全加華聯三大決議

二次世界大戰，仍為効忠加拿大而志願從軍。不惜捐軀……所以我極力反對個人賠償。」結果當年與會代表議決不爭取個人賠償而要求聯邦政府設立基金，藉以表彰先僑的貢獻，以及促進種族和諧等。

期望華社各界求大同、存小異，而達共識。如此，才有一致的行動，來平反昔日加政府對華人的大不公。

是次大會出席者踴躍，計有中國駐多倫多總領事陳小玲、國會議員麥鼎鴻、上議員利德憲、各省官員、華社代表等百

踵接而來的子孫也有美好的前程。五百元的代價，所換來的很值得。我不接受先父是位受害者。」

不惜捐軀 聲淚俱下

我還記得，於九一年在多倫多召開的全僑代表大會，出席者約五百人，其中有位華裔退伍軍人李會長，聲淚俱下：「1947年以前，加拿大華人無名無分，被列為Non-Person(非國民之意)，但於第一、二次世界大戰，仍為効忠加拿大而志願從軍。不惜捐軀……所以我極力反對個人賠償。」結果當年與會代表議決不爭取個人賠償而要求聯邦政府設立基金，藉以表彰先僑的貢獻，以及促進種族和諧等。

期望華社各界求大同、存小異，而達共識。如此，才有一致的行動，來平反昔日加政府對華人的大不公。

是次大會出席者踴躍，計有中國駐多倫多總領事陳小玲、國會議員麥鼎鴻、上議員利德憲、各省官員、華社代表等百